



## WIEŚCI Z POKŁADU

### Comiesięczny biuletyn

### Low Impact Fishers of Europe

Luty 2017

## GŁÓWNE WIADOMOŚCI MIESIĄCA

### ✚ LIFE niezadowolone z kryteriów użytych przez administrację hiszpańską do alokacji kwoty tuńczyka błękitnopłetwego pozostałych w rezerwie na rok 2017:

7 lutego, hiszpańskie ministerstwo rolnictwa, rybołówstwa i środowiska ogłosiło opublikowanie przez rząd "Planu połowów, zdolności połowowej i kontroli tuńczyka błękitnopłetwego" I ustaliło **kryteria alokacji kwot pozostałych w rezerwie na rok 2017**.

Niestety, document w żaden sposób nie koryguje błędów z przeszłości, kontynuując wzmocnienie status quo poprzez zwiększenie możliwości połowowych flot przemysłowych i pominięcie – po raz kolejny – hiszpańskiego rybołówstwa przybrzeżnego na małą skalę. LIFE ubolewa nad tym, że rząd hiszpański nie wykorzystał tej doskonałej okazji do **skorygowania historycznych niesprawiedliwości** i promowania uczciwej równowagi, która gwarantuje przetrwanie i rozwój flot rzemieślniczych, które dają tyle korzyści społecznych, ekonomicznych i środowiskowych społecznościom nadbrzeżnym.

W następstwie tej rozczarowującej decyzji politycznej, LIFE opublikowało notę prasową pt. "11 lat czekania na sprawiedliwą alokację kwot", wnosząc o szereg poświęconych sprawie spotkań, zarówno na poziomie europejskim jak i krajowym, w tym z nowym Sekretarzem Generalnym Rybołówstwa Hiszpanii.

Nota prasowa jest dostępna tutaj: <http://lifeplatform.eu/11-years-awaiting-vain-fair-quota-allocation/>

### ✚ DG Mare gości spotkanie przygotowawcze konferencji "Nasze Oceany" ("Our Oceans").

LIFE zostało zaproszone przez Komisję Europejską-DG MARE do uczestnictwa w spotkaniu przygotowawczym konferencji "Our Oceans", planowanej na Malcie 5-6 października 2017 r. Komisarz Vella, wraz z Federiką Mogherini, Wysokim Przedstawicielem UE ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa, będą głównymi VIP tego wydarzenia. Główne tematy to: zanieczyszczenia (przede wszystkim kwestia śmieci morskich), morskie obszary chronione, zrównoważone rybołówstwo (w tym walka z IUU), a także zmiany klimatyczne (i ich wpływ na oceany). Zainteresowani uczestnictwem będą musieli złożyć propozycje, które zawierać będą zobowiązania do konkretnych działań z mierzalnymi wynikami. Najlepsze oferty zostaną wybrane do finansowania. Celem jest przewyższenie poprzednich konferencji pod względem zobowiązań finansowych (w 2016 r. podjęto ich 130, o wartości ponad 5 mld USD), a także zadeklarowanych funduszy (ponad 1 mld USD). Konferencja "Our Oceans" jest jednym z trzech wielkich wydarzeń



dotyczących oceanów, przeprowadzonych w tym roku; będą one kontynuowane w latach 2018 i 2019. LIFE aktywnie włączy się w ten process, aby zapewnić że rybołówstwo przybrzeżne o małej skali korzystało z uwagi, na jaką zasługuje jako jeden z elementów politycznej agendy tego bardzo ważnego wydarzenia międzynarodowego.

## INNE WIADOMOŚCI Z CAŁEJ UE

- ✚ 4/2, Trzęsacz – zespół LIFE spotkał się z członkami Wolińskiego Stowarzyszenia Rybaków podczas V Balu Rybaka. Spotkanie nie upłynęło tylko na tańcach i swawoli, ale pozwoliło m.in. na omówienie kwestii **wniosku członkowskiego organizacji do LIFE** oraz problemów lokalnych, takich jak dostęp do możliwości finansowania z EFMR, a także wpływu populacji foki szarej na połowy rybaków.
- ✚ 1-16/2, Barcelona (Hiszpania) – śródziemnomorski koordynator LIFE oraz członkowie z Katalonii spotkali się z dwoma menadżerami z Generalitat de Catalunya (administracji publicznej regionu). 1 lutego miało miejsce spotkanie z Itziar Segarra, szefem wydziału ds. rozwoju i struktur rybołówstwa, a 16 lutego – z Rosario Allué z wydziału zasobów morskich i ochrony. Oba spotkania były okazją do zaprezentowania **członków LIFE z Katalonii, ich potrzeb oraz koncepcji nowych projektów** i sposobu ich wdrożenia w ramach polityki regionalnej i EFMR. Główne wyzwania to zwiększenie wartości dodanej uzyskiwanych produktów, a także poprawa stanu stad przez promocję Planów Zarządzania opartych o dobrowolne działania rybaków. Jednym z głównych efektów spotkania jest to, że członkowie LIFE z Katalonii **będą teraz konsultowani przez administrację publiczną podczas prac nad przyszłym planem współzarządzania**, przygotowywanym przez Generalitat do końca 2017 r.
- ✚ 2/2, Barcelona (Hiszpania) – zespół LIFE wziął udział “konferencji zainteresowanych stron nt. zrównoważonego rozwoju i niebieskiego wzrostu w zachodnim Morzu Śródziemnym”, zorganizowanej przez Komisję Europejską we współpracy z Sekretariatem Unii Śródziemnomorskiej. Celem było promowanie wymiany poglądów w sektorze morskim, szczególnie firm, instytutów i władz publicznych, należących do państw zachodniej UE i państw regionu śródziemnomorskiego spoza UE. Rezultaty konferencji zostaną użyte w **studium wykonalności nt. potencjału niebieskiej gospodarki w zachodnim Morzu Śródziemnym**. Zespół LIFE uczestniczył w grupie dyskusyjnej pt. „zrównoważona konsumpcja i produkcja”, gdzie główną koncepcją było wykorzystanie Niebieskiego Wzrostu dla bardziej zrównoważonej i zielonej gospodarki w sektorach związanych z morzem. Więcej informacji tu: <http://www.westmedstrategy.eu/events/>
- ✚ 7-8/2 Turku (Finlandia)- Dyrektor Wykonawczy LIFE, Jerry Percy, wraz z zespołem LIFE, spotkali się z fińskimi rybakami na ich rocznym spotkaniu na promie wypływającym z Turku w Finlandii. Spotkanie było doskonałą okazją do zaprezentowania LIFE licznie zgromadzonym rybakom – zarówno morskim jak i śródlądowym, oraz do dobrej dyskusji o pracy, wizji i wsparciu jakie LIFE może zaoferować rybakom. Omówiono także fundusze UE, kwestię fok, a także inne ważnej i przekrojowe sprawy Bałtyku. Zespół LIFE został bardzo mile powitany, a Jerry Percy, oczekując na lot powrotny, skorzystał z możliwości poznania sekretów rybołówstwa podlodowego z lokalnymi rybakami. Spotkanie jasno wskazało, że fińscy rybacy stykają się z tymi samymi problemami i wyzwaniami, jak ich pobratymcy z innych regionów Europy.



przede wszystkim na małym rybołówstwie przybrzeżnym, łowiącym i wyładowującym rybę lokalnie. Vesa zaangażowany jest w szereg projektów, łącznie z **Marelitt, którego celem jest redukcja zanieczyszczeń i wyciąganie z morza zagubionych sieci**. Zespół LIFE spotkał się z nim, aby przedyskutować niektóre z tych projektów i przeanalizować możliwości współpracy dla dobra sektora rybołówstwa małoskalowego o niskim wpływie na środowisko. Koordynator LIFE ds. Mórz Bałtyckiego i Północnego, Marcin Ruciński, już znajduje konkretne pola współpracy z Vesą na Bałtyku.

- ✚ 9-10/2, Kuressaare (Estonia) - Rafał Bocheński z organizacji członkowskiej Darłowska Grupa Producentów Ryb i Armatorów Łodzi Rybackich, wraz z zespołem LIFE, **udali się do Kuressaare na wyspie Saaremaa** aby spotkać się z lokalnymi rybakami oraz, z nieodzowną pomocą lokalnego wsparcia ze strony Els Ulman-Kuuskman, przedyskutować interesujące ich kwestie podczas **dni otwartych**. Omówiono m.in. poprawę infrastruktury portowej, jakość produktów rybołówstwa, a także prezentację LIFE estońskim organizacjom rybackim. Ważnym tematem było także **bezpieczeństwo na morzu** – z powodu niedawnego śmiertelnego wypadku w regionie. Tego samego dnia miało miejsce spotkanie z przedstawicielami rybaków wschodniej Estonii, na którym szczegółowo omówiono m.in. kwestię alokacji kwot, na podstawie niedawnego raportu LIFE nt. ITQs (<http://lifeplatform.eu/itqs-road-no-return/>). Szkody wyrządzone połowom i narzędziom połowowy przez foki szare również były omawiane na obu spotkaniach.
- ✚ 10/2, Estartit (Hiszpania) – zespół spotkał się ze wszystkimi przedstawicielami organizacji **członkowskiej LIFE Arts Menors Costa Brava**. Celem było lepsze poznanie ich koncepcji, a także sposobów na ich rozwinięcie i wdrożenie, w tym – ubieganie się o fundusze. Ta nowo założona organizacja ma mnóstwo energii i pomysłów, które LIFE z radością wspiera.
- ✚ 13/2, Bruksela (Belgia) - Benoît Guerin, rybak z Saint Raphael we Francji, prowadzi obecnie bardzo interesujące badania nt. tego, czy i w jakim stopniu potrzeby rybaków małoskalowych są uwzględniane przez formalne organizacje sektora w **płd.-zach. Francji, Galicji i Portugalii**. Jedną z kluczowych ról takich organizacji jest **rozwiązywanie sporów i konfliktów między „podsektorami” małej i dużej skali rybołówstwa**, oraz zdefiniowania podstawy do wspólnej egzystencji (kohabitacji). Dużym problemem jest to, że konflikty są w praktyce rzadko rozwiązywane. Dwie inne podstawowe kwestie sprowadzają się do porażki w opracowaniu odpowiednich polityk dla rybaków małoskalowych w sytuacjach, gdy a) w szeregu obszarów przybrzeżnych ma miejsce intensywna presja połowowa netów i narzędzi pułapkowych, pozostawiając tym samym niewiele miejsc bez wystawionych narzędzi połowowych oraz b) w Portugalii, rybołówstwo małoskalowe jest postrzegane jako „pułapka biedy”, generująca niewiele nadwyżki, z małą możliwością poprawy sytuacji lub znalezienia alternatyw. Podczas spotkania w Brukseli, LIFE oraz Benoît zorganizowali spotkanie z pracownikami DG MARE odpowiedzialnymi za Morze Śródziemne, aby omówić wyniki badań i ich implikacje dla polityki rybackiej.
- ✚ 20-22/2, Rzym (Włochy) – miała miejsce seria spotkań śródziemnomorskiej Rady Doradczej, w której LIFE jest członkiem Zgromadzenia Ogólnego. W grupach roboczych, głównymi tematami były **propozycje rozporządzeń UE ws. środków technicznych oraz planu zarządzania dla Zach. Morza Śródziemnego**. Wybrano także nowego Przewodniczącego na następne 4 lata. Trzema kandydatami byli: Gonzalez Gil de Bernabé (Spain), Antonio Marzoa (Spain) and Gianpaolo Buonfiglio (Italy). Wybrano tego ostatniego, choć Antonio Marzoa także otrzymał duże wsparcie. Jako wiceprzewodniczących nominowano: Gérard Romiti (francuski regionalny komitet rybołówstwa); Cristina Mislo (HGK-chorwacka izba gospodarcza), and Laura Pisano (rybołówstwo rekreacyjne). Odnosnie potencjalnego poszerzenia składu Komitetu Wykonawczego, **LIFE wskazało Christiana Decugis, Dyrektora Śródziemnomorskiego**, jako przedstawiciela rybaków małoskalowych w tym celu. Jednakże, przewodniczący zdecydował o utrzymaniu tego samego składu, uniemożliwiając tym samym poszerzenie Komitetu. LIFE omawia obecnie sprawę z DG MARE oraz innymi członkami śródziemnomorskiej Rady Doradczej, celem znalezienia rozwiązania i zapewnienia reprezentacji sektora rybołówstwa małoskalowego w ExCom

MedAC, zgodnie ze znowelizowanym rozporządzeniem Komisji (2015/242). Więcej informacji: <http://en.med-ac.eu/events.php>

✚ W styczniu 2017 r., Dyrektor Wykonawczy LIFE Jerry Percy i koordynator Marta Cavallé, odbyli wizytę na



Malcie w odpowiedzi na prośby wielu lokalnych rybaków małoskalowych. Misja ta była dobrą okazją do odwiedzenia społeczności rybackich i lepszego zrozumienia ich potrzeb. Biorąc pod uwagę trudny i pilny charakter sytuacji na wyspie, niezbędne jest wsparcie LIFE w zakresie budowania zdolności rybaków maltańskich do efektywnego reprezentowania swoich interesów i odwrócenia negatywnego trendu, w którym się znajdują. W tym ważnym zadaniu główną rolę mieć będzie **Alicia Said, która przyłączy się do Śródziemnomorskiego Zespołu LIFE jako menadżer projektu dla Malty.** Alicia posiada doktorat z zarządzania bioróżnorodnością i ekologii antropologicznej, ze szczególnym uwzględnieniem rządzenia i odporności

ekonomicznej rybołówstwa rzemieślniczego. Jej eksperckie doświadczenie w sprawach rybołówstwa o małej skali, wraz z praktyczną znajomością lokalnych realiów Malty i kluczowych graczy, pozwoli LIFE na wsparcie wspólnot lokalnych w ramach skutecznego podejścia oddolnego. Witaj Alicia!

## WIEŚCI OD NASZYCH CZŁONKÓW

✚ **Francuski Dyrektor LIFE publikuje petycję przeciwko sprzedaży labraksa niskiej jakości przez wielkie sieci handlowe**

23/2, Sainte Marine (Francja) - Gwen Pennarun, Dyrektor LIFE dla Francji atlantyckiej oraz prezes bretońskich łodzi łowiących sznurami haczykowymi, wysłał list otwarty do menadżerów wielkich detalicznych sieci handlowych (**Systeme U, E.Leclerc oraz Intermarché**), w celu poinformowania ich o dramatycznej sytuacji przełowienia labraksa oraz o niezrównoważonych metodach połowu.

Podkreślił znaczenie samoograniczenia stowarzyszenia łodzi łowiących sznurami haczykowymi poprzez okres zamknięty dla połowów w lutym i marcu, krytykując nieprzestrzeganie okresu zamkniętego przez flotyllę dużych jednostek poławiających włokami i netami, które wywierają dużą presję połowową na stado, aby dostarczyć na rynek produkt uzyskany w sposób niezrównoważony, o niskiej jakości i cenie.

Wskazał przy tym, że promocje i oferty specjalne powyższych sieci handlowych zagrażają zarówno samemu stadu, jak i zależnym od niego społecznościom rybaków małoskalowych. Zbiera obecnie **poparcie dla petycji, aby wyrzucić nacisk w kierunku zaprzestania tych złych praktyk rynkowych.**

Petycję można podpisać tutaj: [goo.gl/87dkln](http://goo.gl/87dkln)

✚ **FSK uzyskuje finansowanie z EFMR na projekt dotyczący odrzutów**

Członkowie LIFE z Danii – FSK – w konsorcjum z dwoma uniwersytetami, złożyli wniosek o wsparcie z EFMR. Celem projektu jest uzyskanie informacji o przyłowach i stopniu przeżywalności ryb wyrzuconych za burtę w przybrzeżnym rybołówstwie o niskim wpływie na środowisko (nety i małe niewody duńskie). Projekt uzyskał akceptację i dwóch rybaków z FSK zgodziło się na udział we wstępnych próbach. Konsorcjum projektu ma nadzieję na udowodnienie wysokiej przeżywalności, co może pozwolić na wykorzystanie rezultatów do **wyłączenia rybołówstwa o niskim wpływie na środowisko z użyciem w/w narzędzi z obowiązku wyładunkowego.** Rezultaty zostaną zaprezentowane na forum Grupy Scheveningen oraz w BALTFISH, aby umożliwić rozpoczęcie procedury z aktem delegowanym.

## Zgromadzenie Ogólne Stowarzyszenia francuskich rybaków używających sznurów haczykowych

3/2, Saint Jean de Luz (Francja) – Stowarzyszenie francuskich rybaków używających sznurów haczykowych przeprowadziło swoje Zgromadzenie Ogólne w obecności ok 30 rybaków z regionów Normandii, Langwedocji-Rousillon, Bretanii oraz Kraju Basków. Wśród omawianych spraw, dominowały: pogarszająca się sytuacja stada labraksa, nieuczciwa konkurencja oraz brak kontroli rybołówstwa.

Oficjalna nota prasowa: <http://www.plateforme-petite-peche.fr/?p=526>

## PRZEGLĄD PRASY

Poniżej wybór informacji prasowych wokół naszej wiadomości „LIFE niezadowolone z kryteriów użytych przez administrację hiszpańską do alokacji kwoty tuńczyka błękitnopłetwego pozostałych w rezerwie na rok 2017”

[http://www.industriaspesqueras.com/noticias/en\\_portada/53892/la\\_plataforma\\_life\\_reclama\\_cuota\\_de\\_atun\\_rojo\\_para\\_los\\_artes\\_menores\\_del\\_mediterraneo.html](http://www.industriaspesqueras.com/noticias/en_portada/53892/la_plataforma_life_reclama_cuota_de_atun_rojo_para_los_artes_menores_del_mediterraneo.html) (hiszpański)

<https://www.undercurrentnews.com/2017/02/16/low-impact-fishers-group-criticizes-spains-bluefin-fishing-plan-for-2017/> (angielski)

„HISZPAŃSKI PLAN DLA TUŃCZYKA BŁĘKITNOPLĘTWEGO: ZŁA REAKCJA RYBAKÓW MAŁOSKALOWYCH: Low Impact Fishers of Europe (LIFE), grupa reprezentująca interesy mniejszych statków ostro skrytykowała plany Madrytu na podział zwiększonej kwoty tuńczyka. Grupa *non-profit* wskazała, że rybacy małoskalowi byli przez wiele lat wyłączeni z tego rybołówstwa. 7 lutego rząd hiszpański zaproponował podwyżkę swojej kwoty tuńczyka o 20%. W tym roku, Hiszpania złowi 4.243 tony, a korzyści z podwyżki odniesie 387 jednostek.”

- zrównoważone przeciw niezrównoważonemu? Grupa *non-profit* zachęca Hiszpanię do wynagradzania rybaków małoskalowych za połowy bardziej przyjazne środowisku niż statków o rozmiarach przemysłowych. „Rząd Hiszpanii raz jeszcze wybrał niedostrzeżenie historycznych niesprawdliwości, uczynionych rybakom małoskalowym łowiącym tuńczyka błękitnopłetwego, i wciąż nie dostrzega tego segmentu rybołówstwa, odmawiając dostępu do kwoty,” powiedział Brian O’Riordan, Zastępca Dyrektora LIFE. (z magazynu Politico)

*Nasz Miesięczny Biuletyn jest prostym zestawieniem działań zewnętrznych. Ponadto, nasi pracownicy w UK, Brukseli, Polsce i Hiszpanii odpowiadają na ogromny zakres pytań odnośnie naszego sektora, ciągle rozwijając i upubliczniając kwestie związane z rybołówstwem małoskalowym o niskim wpływie na środowisko.*

*Nasi Dyrektorzy Regionalni, wszyscy będący pracującymi rybakami małoskalowymi, także promują wartości i korzyści płynące z rybołówstwa przybrzeżnego.*

*Chcieliby Państwo zamieścić dodatkowe informacje nt. konkretnego wydarzenia, projektu, czy inicjatywy? Skontaktujcie się z nami pisząc na adres [communications@lifeplatform.eu](mailto:communications@lifeplatform.eu), śledźcie nasze profile na Facebooku (Low Impact Fishers of Europe) oraz Twitterze @LIFEplatformEU*